

## CONDIÇÕES DE ACESSO E USO

### INFORMAÇÃO GERAL

O aplicativo móvel disponível via Apple Store e Google Play Store (daqui em diante designado como “aplicativo móvel”) está disponível para fornecer informação para o uso próprio dos visitantes. Acesso e uso do aplicativo móvel são governados pelas presentes “condições de acesso e uso” (daqui em diante designadas como “CAU”) definidas abaixo.

Aquando do acesso do aplicativo móvel, os visitantes são sujeitos à aceitação total das CAU.

YLMSportsScience reserva o direito de editar, modificar e atualizar, sem aviso prévio, as CAU ou outro conteúdo do aplicativo móvel, e qualquer serviço mencionado no aplicativo móvel.

Os Usuários são considerados a aceitar quaisquer alterações e é assumido que viram e aceitaram as CAU cada vez que tiveram acesso ao aplicativo móvel.

### ARTIGO 1: SUBSCRIÇÃO DO APLICATIVO MÓVEL

O conteúdo do aplicativo móvel é acessível na condição do Usuário subscrever uma subscrição.

O pagamento será efectuado através da conta iTunes ou Google Play Store do Usuário aquando da confirmação da compra.

Os Usuários vão poder escolher uma das seguintes opções:

	Trimestral	Anual
Período em meses	3	12
Preço	7,49 €	24,99 €

- Os primeiros três dias (72 h) da primeira subscrição do aplicativo móvel são grátis
- A subscrição é renovada automaticamente a não ser que a função “renovação automática” seja desactivada pelo menos 24 h antes do final do período em curso.
- A cobrança da subscrição é feita durante as 24 h antes do final do período em curso, e o custo da renovação é identificado
- As subscrições podem ser geridas pelo usuário e a “renovação automática” desactivada nas “Definições de conta” depois da compra
- Qualquer porção não utilizada durante o período de utilização grátis, se oferecido, perderá o efeito quando o usuário efectua a compra da subscrição a essa publicação, onde aplicável

## ARTIGO 2: DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL

### 2.1 Direitos de autor

O Provedor de serviço YLMsportScience, the Joint Stock Company Smartfeel (daqui em diante designado como “Provedor de serviço”), é o autor do aplicativo móvel de acordo com os artigos L.111-1 e subsequente lei francesa de propriedade intelectual. O aplicativo móvel foi projectado e desenvolvido pela mesma empresa: Smartfeel.

Todas as fotografias, textos, desenhos, imagens, sequências animadas, infográficos (com ou sem som) e todo o restante conteúdo do aplicativo móvel, são da propriedade de YLMsportScience ou de terceiros que tenham recebido autorização de YLMsportScience para os utilizarem.

Os visitantes estão autorizados a copiar conteúdo do aplicativo móvel única e exclusivamente para uso pessoal. Isto especificamente exclui propósitos de publicidade e/ou comerciais e/ou de transmissão de informação. As cópias deverão ir de acordo com o artigo L. 122-5 da lei francesa de propriedade intelectual.

Excepto para uso exclusivamente pessoal, o conteúdo do aplicativo móvel não pode ser reproduzido, representado, usado ou transformado por quaisquer processos, ou quaisquer meios, sem a autorização prévia de YLMsportScience e/ou do seu Provedor de serviço. Qualquer prática do género é estritamente proibida por lei e punível até três anos de prisão e multa até 300.000€ de acordo com o artigo L. 335-2 da lei francesa de propriedade intelectual.

### 2.2 Marca registada

O aplicativo móvel inclui marcas registadas, muitas vezes identificadas por uma letra inicial maiúscula. Estas marcas registadas são utilizadas por YLMsportScience com a autorização das marcas registadas ou por simples indicação dos serviços oferecidos por YLMsportScience.

Qualquer reprodução, imitação ou uso destas marcas registadas sem a autorização prévia de YLMsportScience ou do proprietário da marca registada é estritamente proibida por lei e punível até quatro anos de prisão e multa até 400.000€, de acordo com o artigo L. 716-9 da lei francesa de propriedade intelectual.

Excepto se autorizado pelas CAU, o usuário não pode copiar, modificar ou reproduzir qualquer informação ou material do aplicativo móvel, ou intervir no aplicativo móvel, ou infringir de qualquer modo os direitos de propriedade intelectual de YLMsportScience ou de terceiros que tenham autorizado YLMsportScience a utilizar os seus. Excepto se autorizado pelas CAU, não pode ser usado qualquer material protegido pelos direitos de propriedade intelectual pertencentes a YLMsportScience, ao seu provedor de serviço ou a terceiros que tenham autorizado YLMsportScience a utilizar os seus.

## ARTIGO 3: DADOS PESSOAIS

O aplicativo móvel adquire dados pessoais dos usuários (nome, e-mail, etc.) através de formulários de registo com o propósito de facilitar a resposta a requerimentos de informação e para fins de envio de *newsletters* electrónicas.

Estes dados pessoais são utilizados por YLMSportScience para propósitos de informação. Os dados pessoais são confidenciais e sob a manutenção de YLMSportScience. Os dados pessoais poderão ser transmitidos à Smartfeel para propósitos de informação que tenham que ver com potenciais problemas técnicos. Estes dados pessoais não serão transferidos para fora da União Europeia. YLMSportScience confirma a não exploração comercial, nem parcial, de dados pessoais sem informar previamente os usuários.

Os dados pessoais introduzidos pelos usuários são confidenciais e sob a manutenção de YLMSportScience. De acordo com os artigos 38, 39 e 40 da lei francesa de proteção de dados nº78-17 de 6 de Janeiro de 1978, amendada pelo nº2004-801 em 6 de Agosto de 2004, os usuários têm autorização para consultar e editar quaisquer dados que tenham a ver com eles, e rejeitar que esses dados sejam processados. Esta possibilidade poderá ser consumada através do contacto com YLMSportScience de duas formas:

- Electronicamente, usando o formulário de contacto.
- Por correio, para a seguinte morada:

### **YLMSportScience**

Résidence Le Président - Entrée A3 - 97 boulevard Carnot

06300 Nice

França

Os usuários podem parar de receber os serviços oferecidos através do aplicativo móvel (tal como a *newsletter*), seguindo os procedimentos especificados em cada mensagem. As subscrições podem ser canceladas aplicando o procedimento de cancelação da subscrição.

#### **ARTIGO 4: SEGURANÇA**

Ao utilizar o aplicativo móvel, os usuários aceitam não realizar quaisquer operações que provoquem falhas que afetem o funcionamento do aplicativo móvel ou de qualquer servidor ou serviço acessível através do aplicativo móvel; Quaisquer dados, documentos, ficheiros ou qualquer outro material que seja carregado na área disponibilizada para efeitos operacionais devem ser fidedignos, seguros e não podem interferir com o normal funcionamento do aplicativo móvel ou qualquer servidor ou serviço acessível através do aplicativo móvel.

Ao utilizar o aplicativo móvel, ou qualquer servidor ou serviço acessível através do aplicativo móvel, os usuários aceitam cumprir todas as leis e regulamentação nacionais e internacionais que sejam aplicáveis. Aceitam não infringir os direitos de terceiros, e não comprometer a imagem de YLMSportScience de qualquer forma. Os usuários absolvem explicitamente YLMSportScience de qualquer responsabilidade de terceiros em conexão com qualquer informação publicada na área fornecida para este fim no aplicativo móvel, incluindo responsabilidade por calúnia, violação de direitos de propriedade intelectual, publicação de material ofensivo, violação de privacidade, e de qualquer violação de legislação nacional ou internacional aplicável. Os usuários aceitam pagar todos os custos suportados por YLMSportScience como resultado de qualquer acção criminal, incluindo taxas e despesas associadas a taxas legais.

## ARTIGO 5: RESPONSABILIDADE

Os usuários que queiram aceitar as CAU de sua livre-vontade, aceitam as obrigações associadas. Todos os usuários que utilizem o aplicativo móvel, utilizam-no sob a sua própria responsabilidade, e aceitam cumprir os requerimentos das CAU, de acordo com todas as regras que regulamentem as actividades do aplicativo móvel, e de acordo com as leis e regulamentação aplicáveis às actividades dos usuários no aplicativo móvel, através do aplicativo móvel, ou em conexão com o aplicativo móvel.

A contribuição dos usuários (conteúdo ou outro material disponibilizado por YLMSportScience, carregado no aplicativo móvel ou tornado acessível através do aplicativo móvel) deve cumprir os seguintes requerimentos:

- Deve estar livre de vírus, *spyware*, e de qualquer tipo de programa que seja responsável pela danificação do aplicativo móvel, por diminuir a velocidade de funcionamento ou interferir com o correcto funcionamento,
- Não deve ser falso ou enganoso,
- Não deve ter sido obtido de forma desonesta ou através do incumprimento de direitos de terceiros,
- Não deve infringir qualquer lei aplicável,
- Não deve conter conteúdo que seja possivelmente percebido como assediado, ofensivo, difamatório, violento, desagradável, obsceno, odioso, racista ou etnicamente insultuoso ou contrário à ordem pública, à decência ou às normas de proteção à criança,
- Não deve comprometer a imagem de marca interna ou externa de YLMSportScience.

Informação ou serviços que sejam acessíveis através do aplicativo móvel são disponibilizados sem garantir a total ausência de erros ou omissão. YLMSportScience não estende mais nenhuma responsabilidade de forma explícita ou implícita, e não assume responsabilidade relativamente à utilização do aplicativo móvel ou de qualquer informação ou serviços que sejam acessíveis através ou em conexão com o aplicativo móvel.

Os usuários aceitam a responsabilidade exclusiva do aplicativo móvel, e da informação e serviços acessíveis através do aplicativo móvel, e compreendem que YLMSportScience reconhece que o usuário é exclusivamente responsável pela utilização do aplicativo móvel, da informação e serviços acessíveis através do aplicativo móvel e que reconhece que YLMSportScience não é responsável por qualquer dano directo ou indirecto, material ou imaterial, pela perda de dados ou de ficheiros, ou por qualquer dano financeiro consequente do acesso ou utilização do aplicativo móvel ou outro aplicativo móvel relacionado, ou por interrupção, suspensão, modificação ou descontinuação do aplicativo móvel ou de qualquer parte do mesmo. O usuário aceita especificamente que o conteúdo do aplicativo móvel seja disponibilizado sem qualquer garantia.

YLMSportScience pode gerar dados relacionados com o acesso e utilização do aplicativo móvel pelos usuários, e com conteúdo carregado pelos usuários. Especificamente, YLMSportScience pode interromper, restringir, suspender ou proibir o acesso total ou parcial do aplicativo móvel, sem aviso ou indemnização, se um usuário infringir as CAU ou qualquer lei ou regulamentação aplicável.

## ARTIGO 6: SUSPENSÃO OU INTERRUPÇÃO DE ACESSO

YLMsportScience pode, em qualquer altura, limitar ou suspender, temporariamente ou permanentemente, acesso do usuário ao aplicativo móvel nas seguintes circunstâncias:

- Se o usuário falhar o cumprimento das CAU (em que YLMsportScience tem o direito, se necessário, de adoptar outras medidas apropriadas)
- No caso de problemas técnicos com o aplicativo móvel em termos de publicações e infra-estrutura operacional

Usuários que vejam o seu acesso descontinuado de forma permanente, aceitam a eliminação imediata de cópias que possam ter do aplicativo móvel ou do seu conteúdo.

## ARTIGO 7: LEI APLICÁVEL

A não ser que esteja estipulado sob a legislação do país do usuário, as CAU, o conteúdo do aplicativo móvel e todos os direitos e deveres de terceiros em conexão com a utilização do aplicativo móvel são governados pela lei francesa, e devem ser interpretados e aplicados de acordo com a mesma.

No caso de um conflito que esteja relacionado com as CAU ou com o acesso ou utilização do aplicativo móvel, as partes envolvidas deverão esforçar-se por chegar a um acordo amigável antes de recorrer a processos legais, sendo que esses processos legais deverão ser conduzidos sob a jurisdição de *Cour d'Appel d'Aix-en-Provence*, e as partes envolvidas reconhecem a capacidade legal exclusiva de julgamento por parte dos tribunais, independentemente de qualquer eventualidade de múltiplos réus ou de reivindicações de reparação por terceiros.

## ARTIGO 8: IDIOMA

Francês é o idioma original das CAU. Qualquer conflito relacionado com diferenças de interpretação numa versão traduzida deverão ser remetidos para a versão original e autoritária do texto em Francês.

## ARTIGO 9: ATUALIZAÇÃO DAS CAU

YLMsportScience tem o direito de modificar e atualizar o acesso ao aplicativo móvel e as CAU do aplicativo móvel em qualquer altura, informando sempre os usuários no aplicativo móvel. Os usuários deverão respeitar as modificações e atualizações, e portanto são convidados a consultarem esta secção regularmente com o intuito de verificar as condições atualizadas que governam a utilização do aplicativo móvel.